

Acidati

Nella sua identità minimale il vetro è materia pura che valorizza tutti gli ambienti. L'estetica semitrasparente, incolore o colorata, illumina finemente ogni contesto.

In its minimal identity the glass is pure matter and enhances every space. Its appearance, semi-transparent, colourless or coloured, enlightens in a delicate way every context.

Le verre est une matière pure. Dans son identité minimale, il met en valeur tout endroit. L'esthétique semi-transparente, incolore ou colorée, illumine chaque pièce.

En su identidad minimalista, el cristal es materia pura que ensalza todas las habitaciones. Su estética semi-transparente, incolora o colorada, ilumina cada cuarto.

In seiner minimalen Identität ist das Glas eine saubere Materie und wertet jeden Raum auf. Sein Aussehen, das halb transparent, farblos oder farbig sein kann, erleuchtet jeden Kontext in einer delikaten Weise.





GL004

ROSATO
ROSE
ROSE
ROSADO
ROSA



GL003

CACAO
CACAO
CACAO
CACAO
KAKAO



GL002

TORTORA
DOVE GREY
TOURTERELLE
GRIS CENICIENTO
MILCHKAFFEE



GL001

NATURALE/BIANCO
NATURAL/WHITE
NATUREL/BLANC
NATURAL/BLANCO
NATURFARBE/WEISS



GL008

GRIGIO MEDIO
SOFT GREY
GRIS MOYEN
GRIS MEDIO
WEICHGRAU



GL009

ANTRACITE
ANTHRACITE
ANTHRACITE
ANTRACITA
HOLZKOHLE



GL007

ARANCIATO
ORANGE
ORANGE
NARANJA
ORANGE



GL010

AZZURRATO
LIGHT BLUE
BLEU CLAIR
AZUL
AZUR

Cristalli decor

Gli effetti decorativi arricchiscono la superficie vitrea e la rendono protagonista. Il cristallo rinuncia alla trasparenza per dotarsi di audaci livree e donare profondità al manufatto.

The decorative effects enrich the vitreous surface and make it the main character. The crystal gives away its transparency to gain daring colouration and depth.

Les effets décoratifs enrichissent la surface vitreuse, qui devient la protagoniste. Le cristal renonce à la transparence et s'équipe de livrées audacieuses pour donner profondeur à l'objet.

Los efectos decorativos ensalzan la superficie cristalina y la hacen protagonista. El cristal renuncia a la transparencia para dotarse de libreas audaces y donar profundidad al objeto.

Die dekorativen Effekte reichern die glasige Oberfläche, die die Protagonistin bekommt. Der Kristall gibt seine Durchsichtigkeit weg, um mutige Färbung und Tiefe zu erzielen.



Cangianti



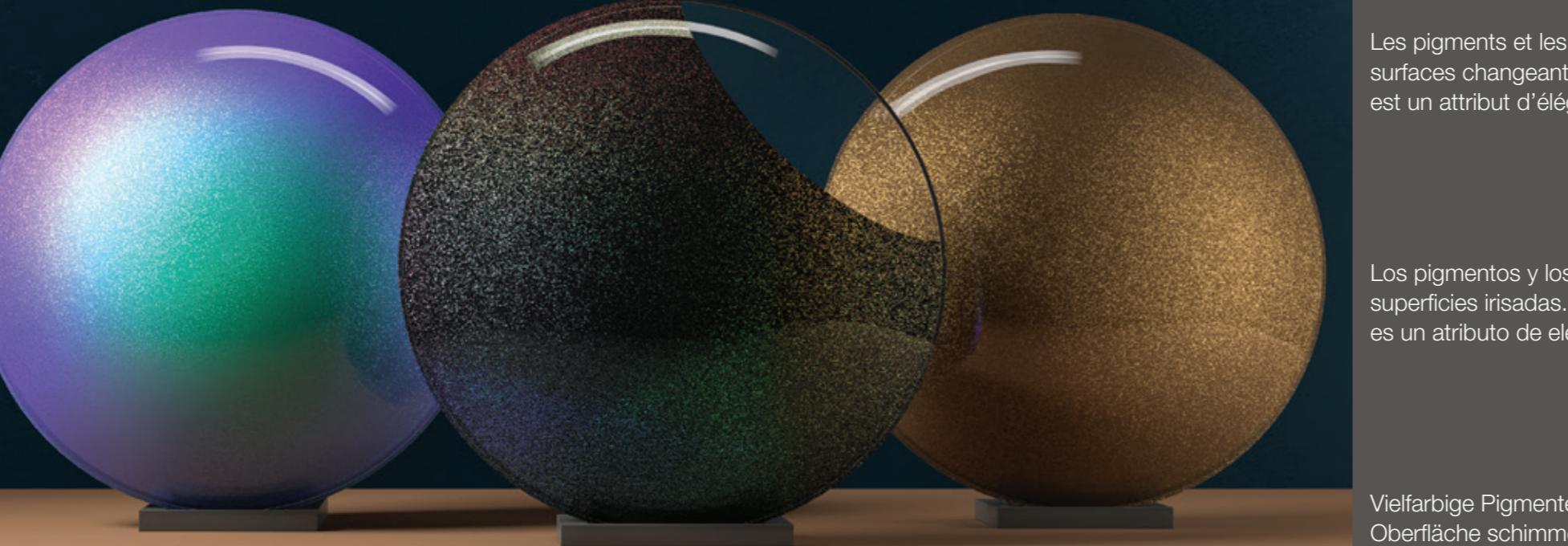
GL011



GL012



GL013



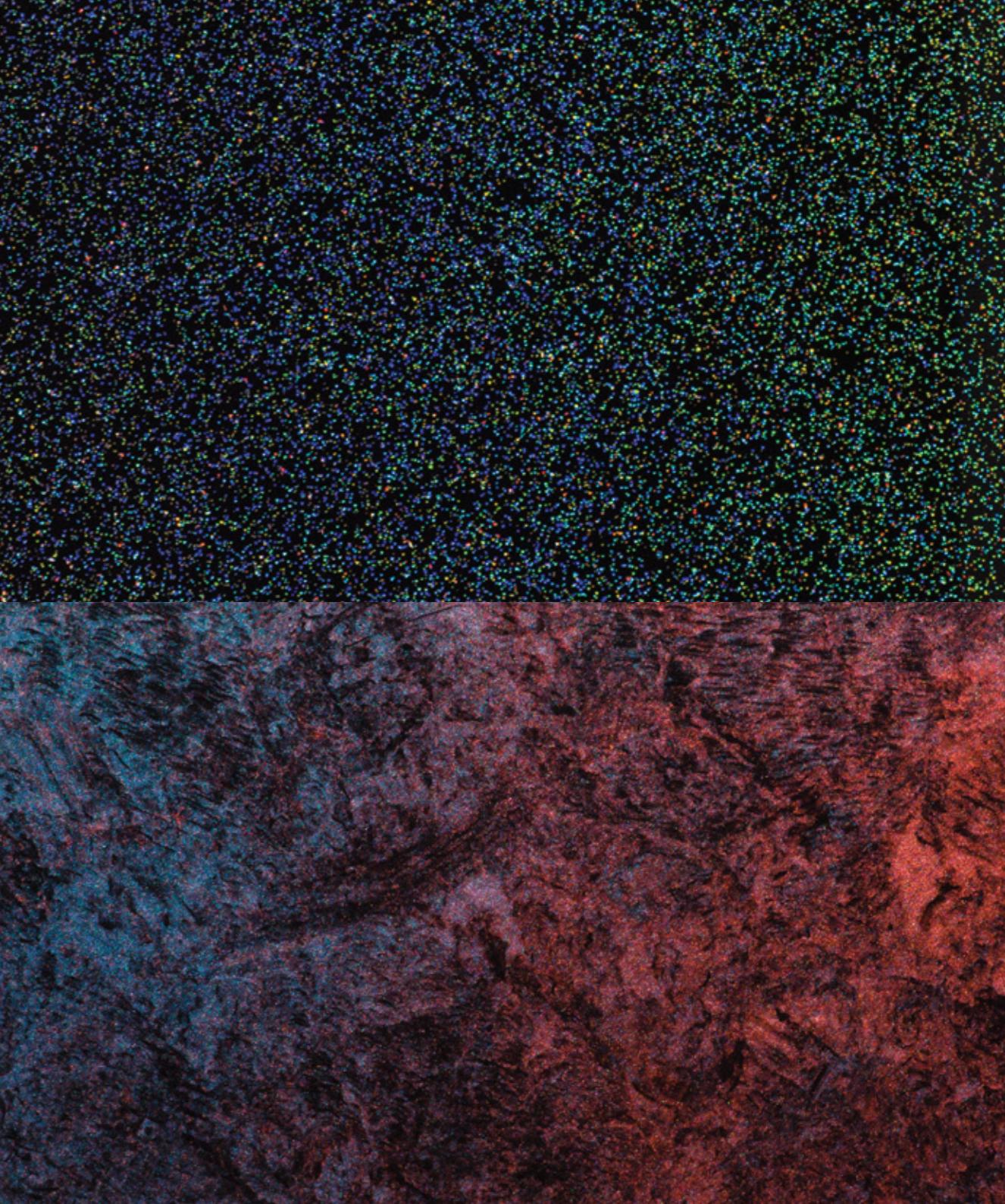
I pigmenti e gli additivi multicolor rendono cangianti le superfici. Il contrasto con il fondo nero è un attributo di eleganza.

Multicolour pigments and additives make the surfaces shimmering. The opposition with the black background is an elegant plus.

Les pigments et les additifs multicolores rendent les surfaces changeantes. Le contraste avec le fond noir est un attribut d'élégance.

Los pigmentos y los aditivos multicolores hacen las superficies irisadas. El contraste con el fondo negro es un atributo de elegancia.

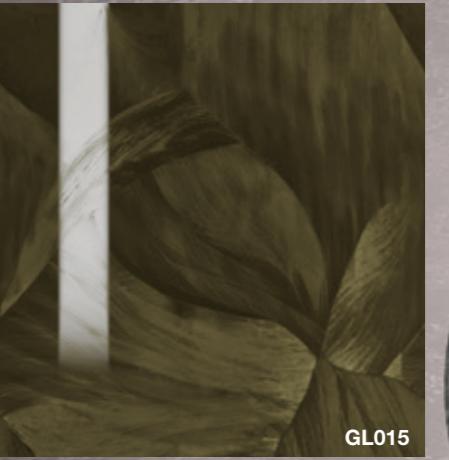
Vielfarbige Pigmente und Zusatzstoffe machen die Oberfläche schimmernd. Ein elegantes Plus besteht aus dem Kontrast mit dem schwarzen Hintergrund.



Ghiacciati



GL014



GL015



GL016



L'effetto foil si traduce in una finitura mimetica ghiacciata che conferisce tridimensionalità alle superfici.

The foil effect appears like a frozen mimetic finishing and gives three-dimensionality to the surfaces.

L'effet papier aluminium se transforme en une finition mimétique gelée, donnant un effet tridimensionnel aux surfaces.

El efecto papel de plata se convierte en un acabado mimético helado, que hace las superficies tridimensionales.

Der Folie-Effekt wirkt als eine gefrorene mimetische Endbearbeitung und gibt den Oberflächen die Dreidimensionalität.



Organici

La magia della vena naturale e il ricordo dell'essenzialità nel vetro trattato con gli effetti organici. Un'alternativa tecnica al marmo e alle pietre naturali.

The magic of the natural grain and the memory of the essential can be found in the glass, treated with organic effects. A technical alternative to marble and natural stones.

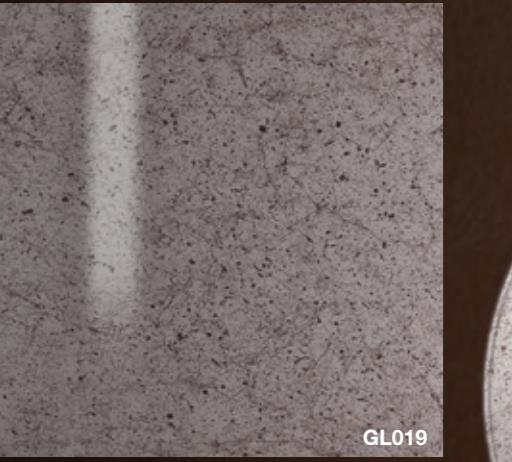
La magie de la veine naturelle et le souvenir de l'essentiel à l'intérieur du verre, traité avec des effets organiques. Une alternative technique au marbre et aux pierres naturelles.

La magia de la veta natural y el recuerdo de la esencialidad en el cristal, tratado con efectos orgánicos. Una alternativa técnica al mármol y a las piedras naturales.

Die Magie der natürlichen Fläder und die Erinnerung des Wesentlichen können im Glas gefunden werden, das mit organischen Effekten behandelt wird. Eine technische Alternative zum Marmor und zu natürlichen Steinen.



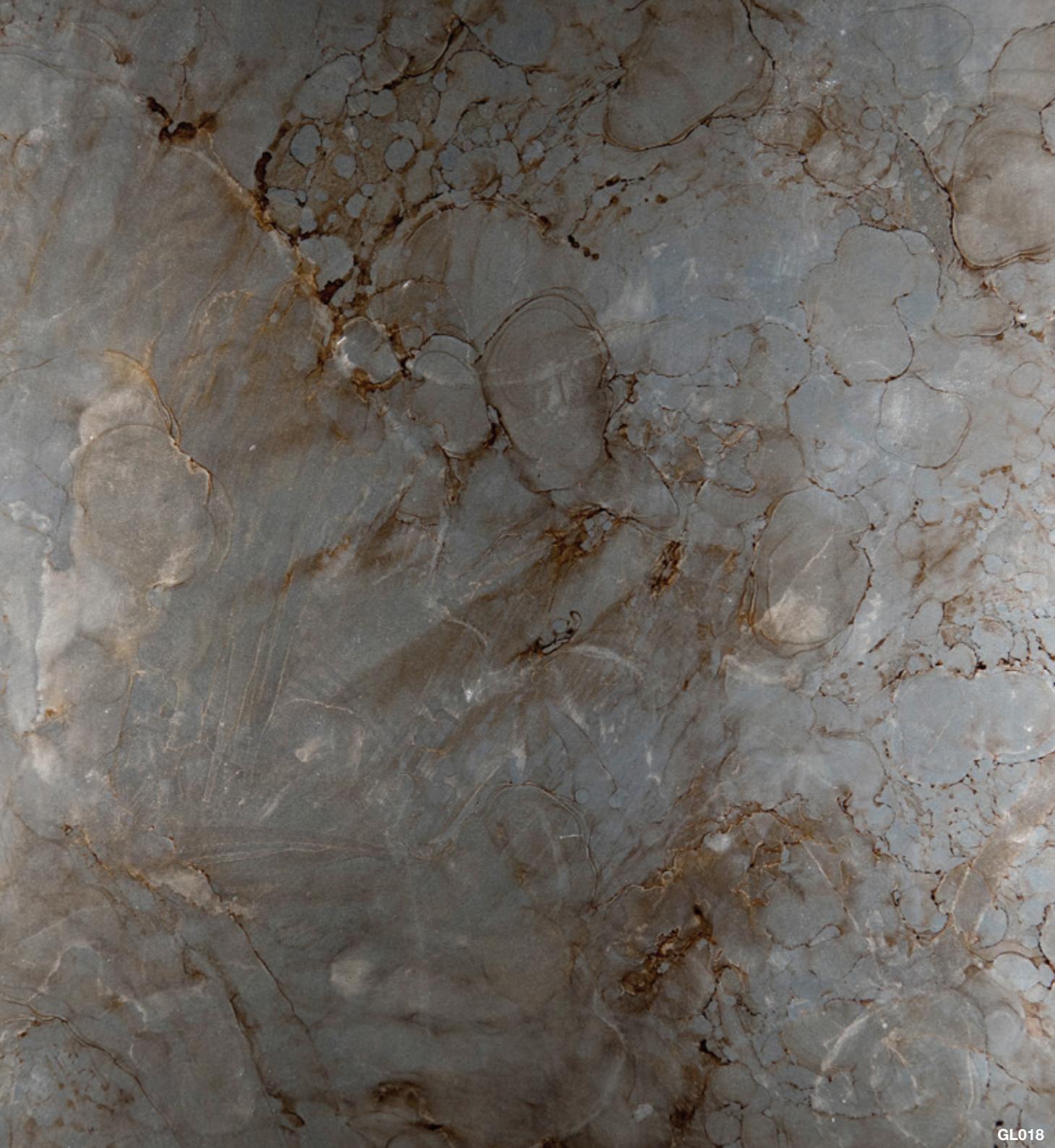
GL017



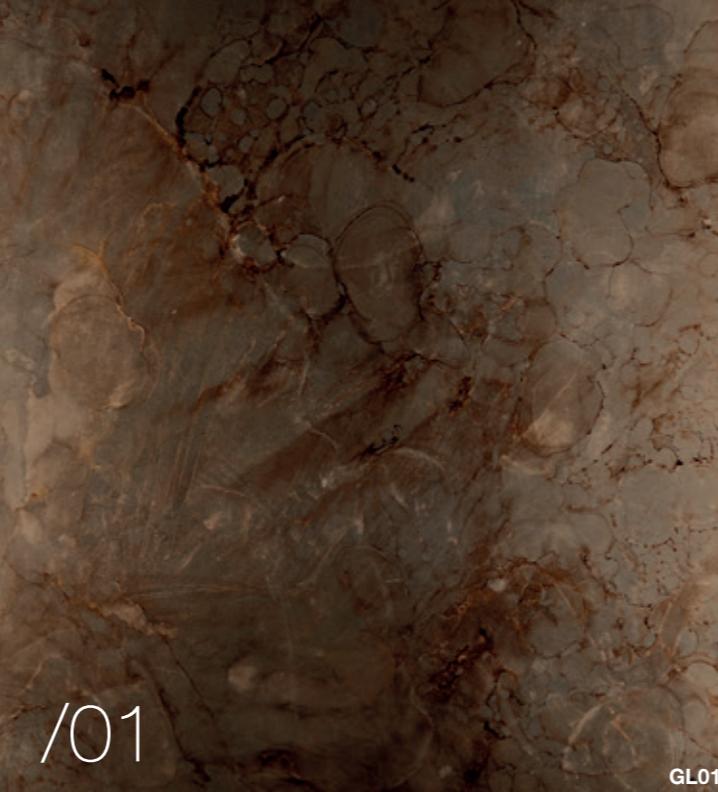
GL019



GL021



GL018



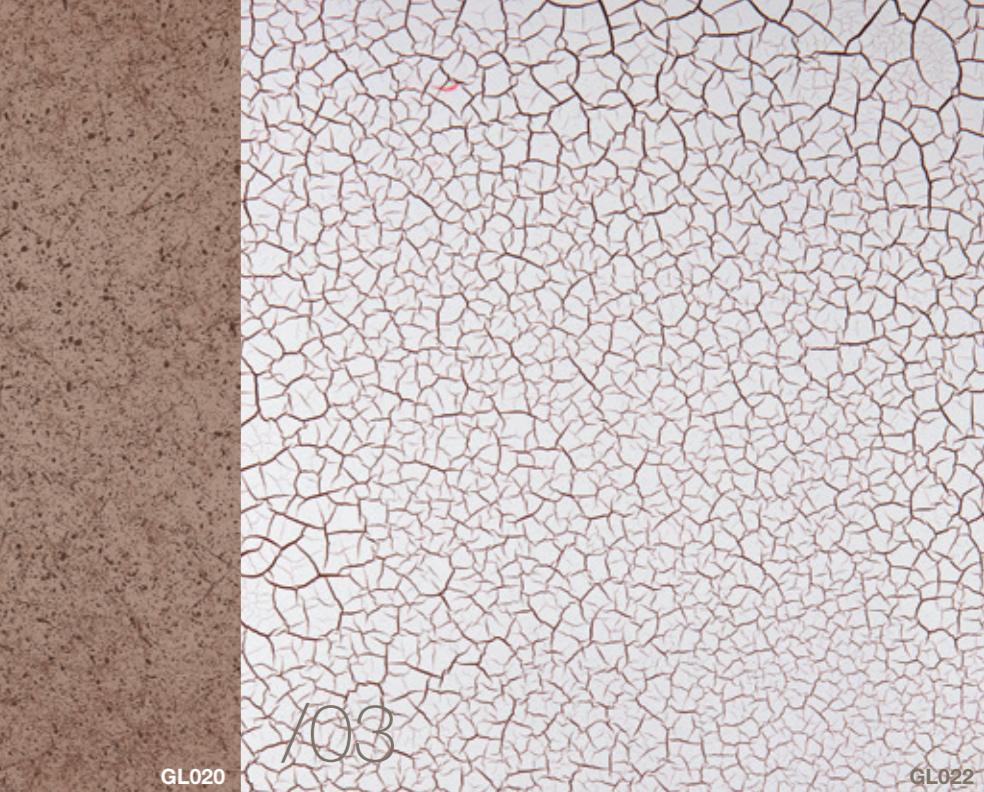
/01

effetto marmo naturale
natural marble effect
effet marbre naturel
efecto mármol natural
Naturmarmor-Effekt



/02

effetto miscelato
mixed effect
effet mélangé
efecto mezclado
efecto craquelado
Mischung-Effekt



/03

effetto craquelure
craquelure effect
effet craquelure
efecto craquelado
Riss-Effekt

I Preziosi

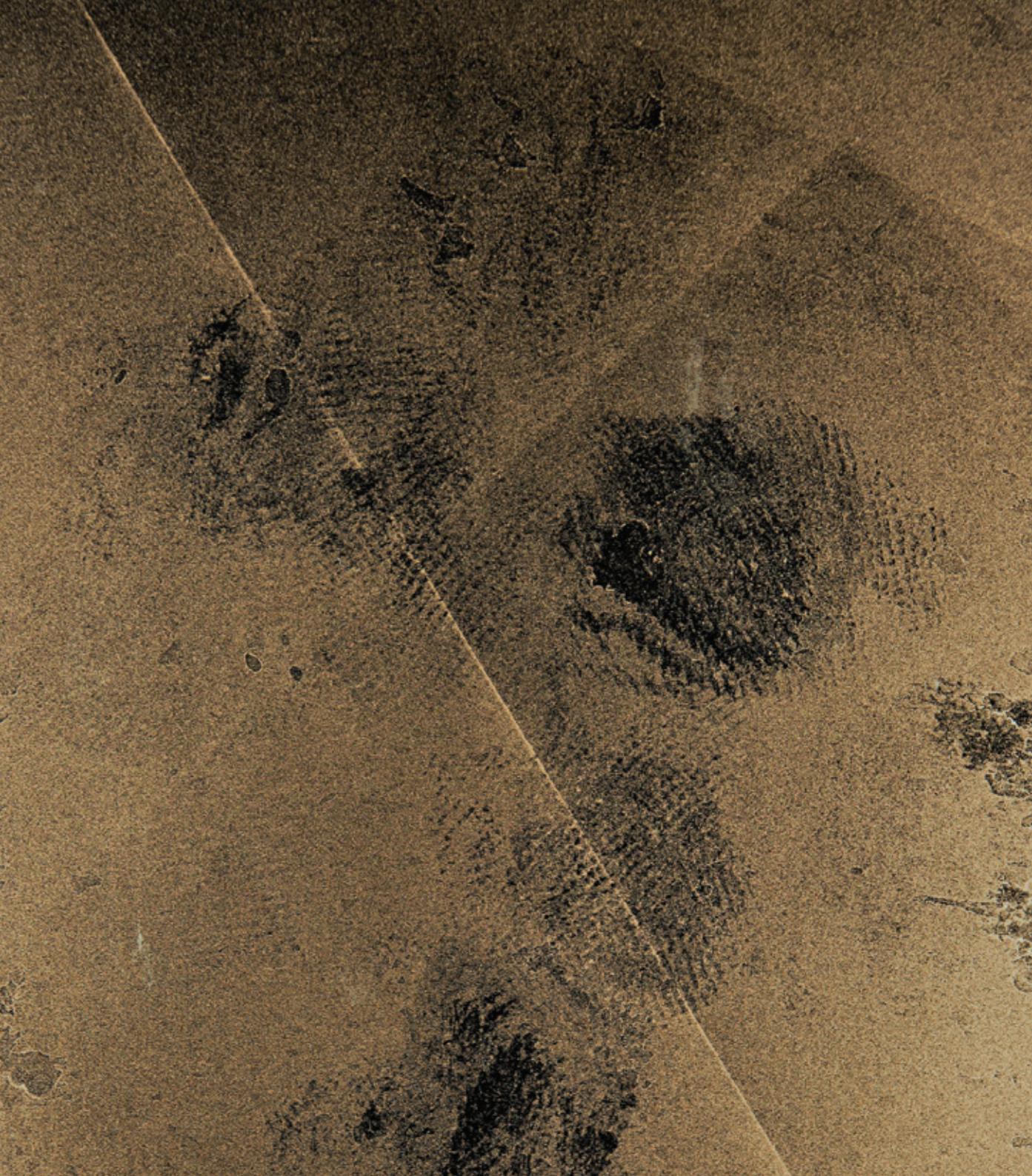
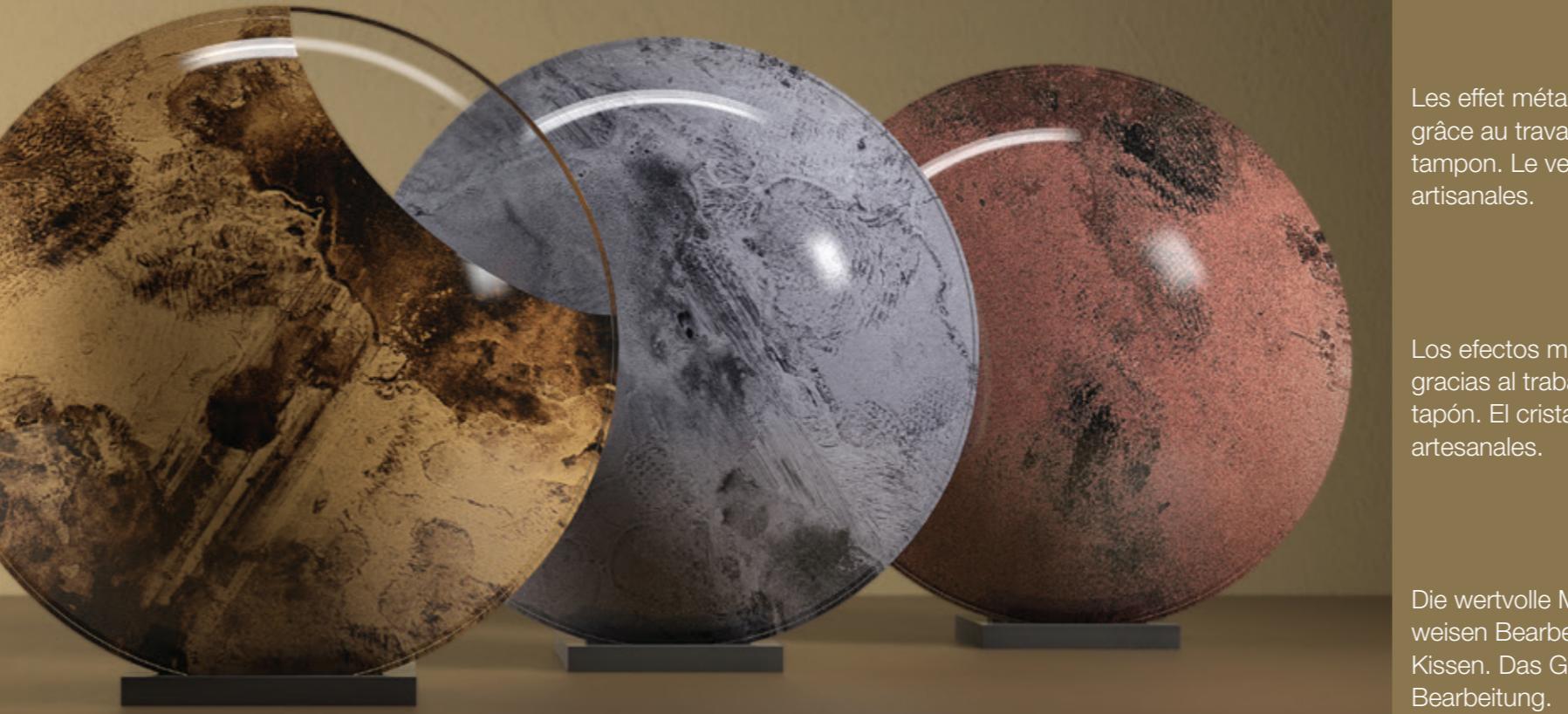
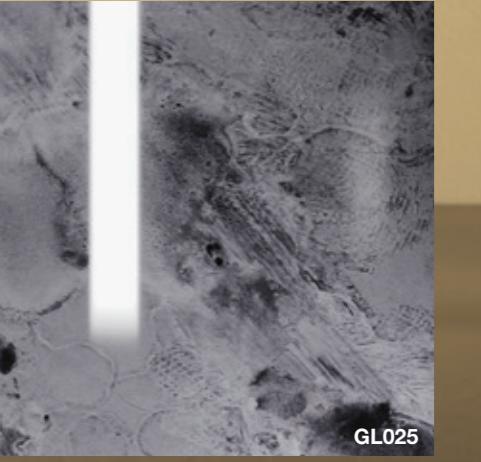
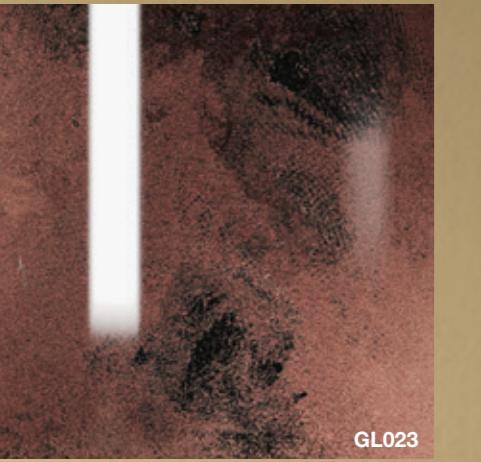
I preziosi effetti metal resi unici dalla sapiente lavorazione della superficie: spatolata, stracciata, tamponata. Il vetro acquisisce la profondità delle lavorazioni artigianali.

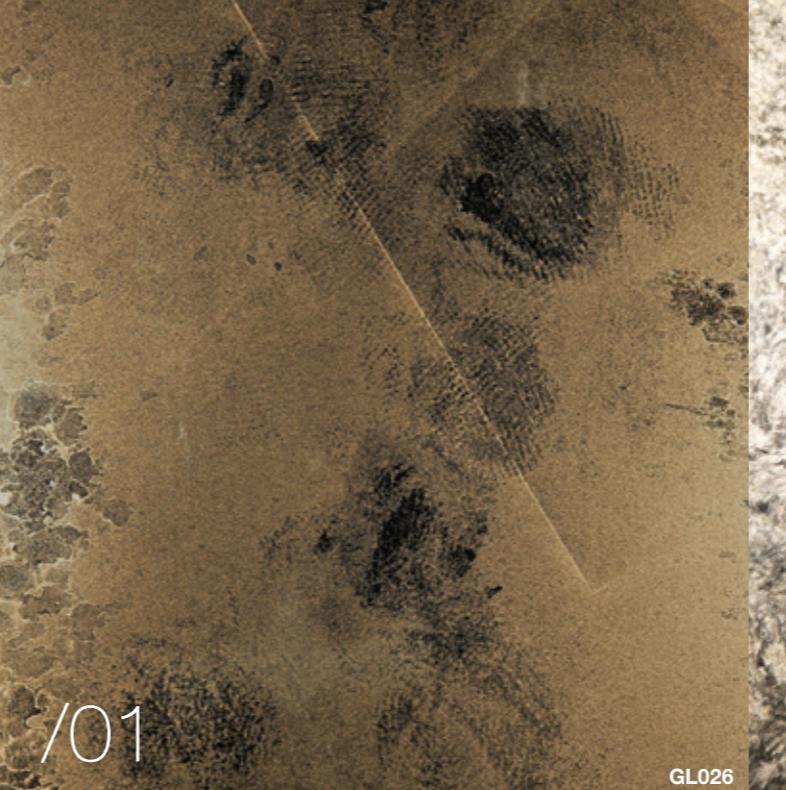
The precious metal effects are unique thanks to the wise working of the surface: spatula, cloth, pad. The glass acquires the depth of the handcrafted workings.

Les effet métallisés précieux deviennent uniques grâce au travail savant de la surface: spatule, chiffon, tampon. Le verre acquiert la profondeur des travaux artisanales.

Los efectos metalizados preciosos se vuelven únicos gracias al trabajo hábil de la superficie: espátula, trapo, tapón. El cristal adquiere la profundidad de los trabajos artesanales.

Die wertvolle Metall-Effekte sind einzigartig dank der weisen Bearbeitung der Oberfläche: Spachtel, Lappen, Kissen. Das Glas erreicht die Tiefe der handwerklichen Bearbeitung.





/01

prezioso spugnato
precious sponge effect
effet éponge précieux
precioso cepillado
precioso marmorizado
wertvoller Schwammeffekt



/02

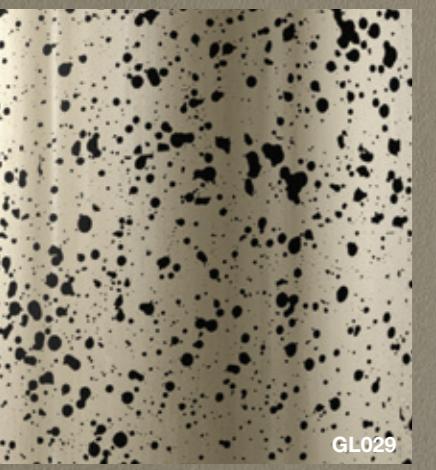
prezioso marmorizzato
precious marble effect
effet marbre précieux
precioso cepillado
precioso marmorizado
wertvoller Marmoreffekt



/03

prezioso spatolato
precious spatula effect
effet spatule précieux
precioso espatulado
precioso espatulado
wertvoller Spachteleffekt

Liquidi



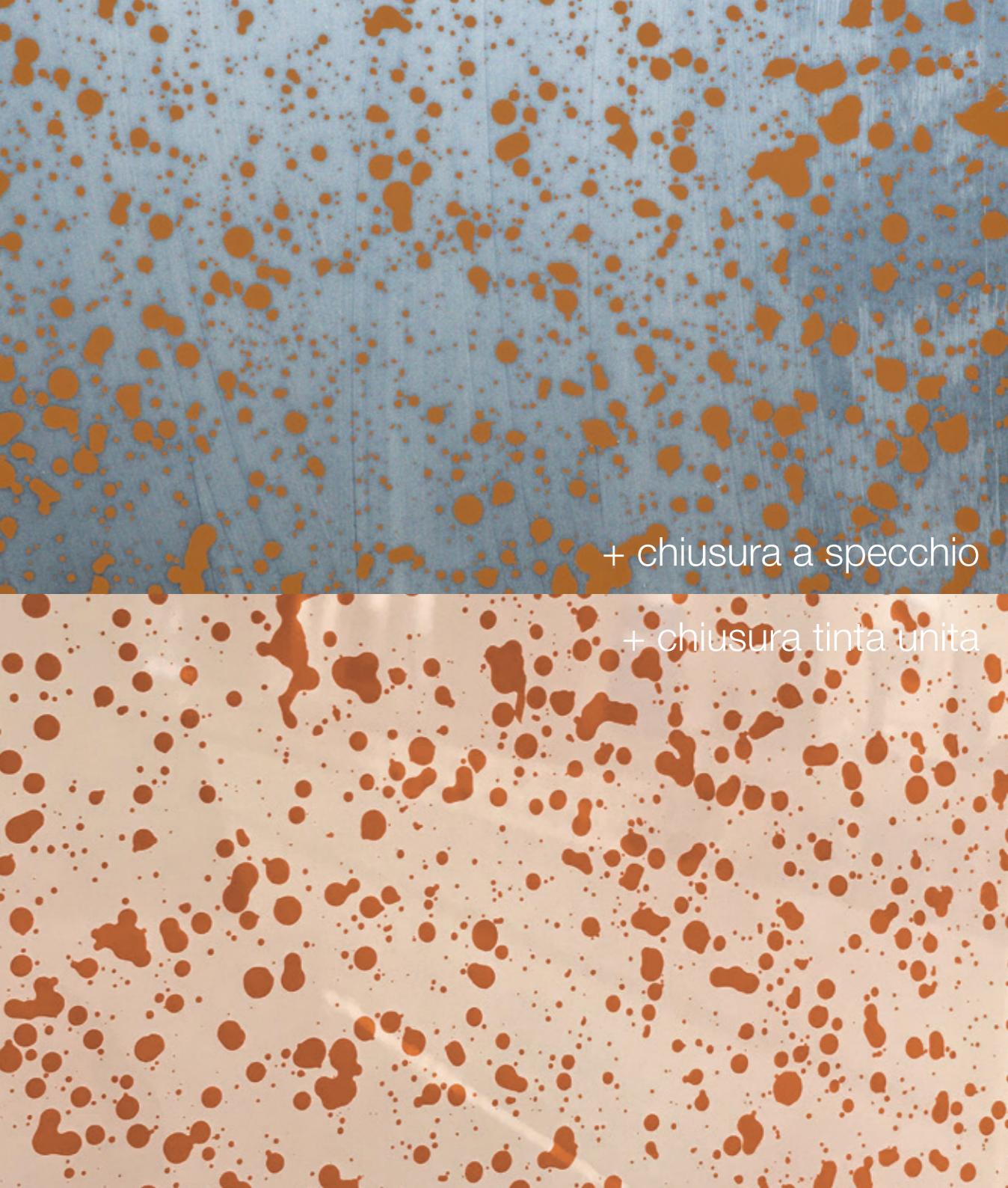
Variazioni sul tradizionale decoro a gocce
con chiusura a specchio e con il neutro di fondo.

Variations to the traditional drop decorations
with a mirror effect finishing and neutral colour
as a basecoat.

Variations dans la décoration traditionnelle à gouttes
avec miroir en arrière-plan et neutre au fond.

Variaciones en las decoraciones tradicionales en gotas
con espejo en segundo plano y neutro al fondo.

Variationen zu den traditionellen Tropf-Dekorationen:
Spiegel-Effekt Schlussbeschichtung und neutrale
Farbe als Grundbeschichtung.



+ chiusura a specchio

+ chiusura tinta unita



GL032



GL033



GL034



I colori e gli effetti riprodotti sul book sono indicativi e possono variare in funzione del vetro e della modalità applicativa.
Colours and effects on the book are just approximate and can vary according to the glass and the modality of application.
Les couleurs et les effets montrés dans ce catalogue couleurs sont représentatifs et peuvent varier selon le verre et le mode d'application.
Los colores y efectos reproducidos en este catálogo de colores son indicativos y pueden variar según el cristal y el modo de aplicación.
Die Farbtöne und die Effekte in diesem Katalog sind indikativ und können daher Veränderungen auf dem Glas hervorrufen.

